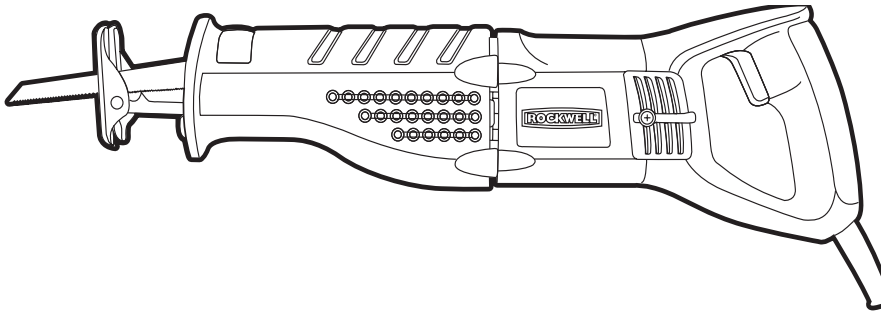
ROCKWELL®



italian design

ErgoSum™
design technology

12A RECIPROCATING SAW	PAGE 4 ENG
12A SIERRA DE VAIVÉN	PAGE 11 ESP
12A SCIE ALTERNATIVE	PAGE 18 FRE

2 Years LIMITED WARRANTY

RK3639K

Thank you for purchasing a ROCKWELL® power tool. We are confident that you will appreciate the quality of the product and you will be entirely satisfied with your purchase. Please read carefully the user safety and operating instructions on how to operate this product correctly within safety norms and regulations.

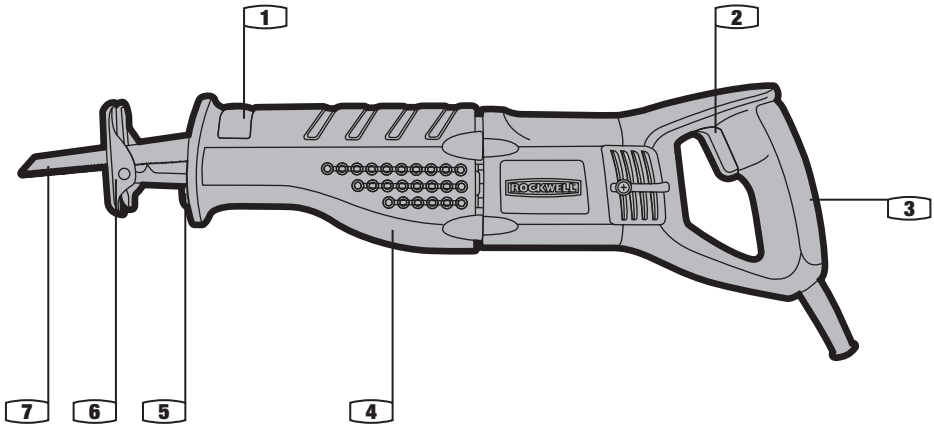
Gracias por su compra de un producto ROCKWELL®. Estamos seguros de que apreciará la calidad del producto y de que estará completamente satisfecho con su compra. Lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad y de operación para obtener mayor información acerca de cómo utilizar éste producto correctamente dentro de las normas y reglas de seguridad.

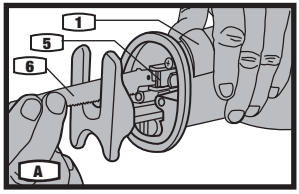
Merci d'avoir choisi un produit de marque ROCKWELL®. Nous sommes certains que ous apprécierez la qualité de ce produit et qu'il saura vous satisfaire. Pour être renseigné sur toutes les méthodes de travail correctes et sécuritaires répondant aux normes et règlements de sécurité, veuillez lire attentivement la notice de sécurité et de fonctionnement présentée.

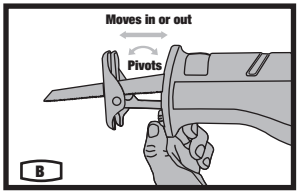
Visit us on the web at www.rockwelltools.com

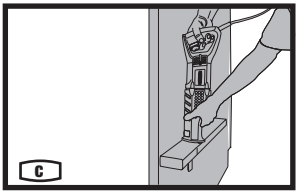
ROCKWELL®

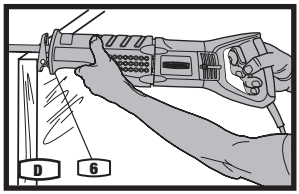
RK3639K

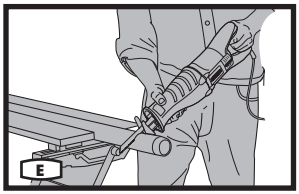


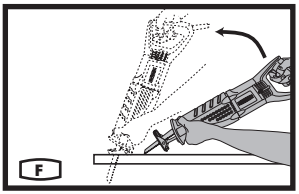












COMPONENT LIST

1 TOOL-FREE BLADE CLAMP RELEASE LEVER

2 VARIABLE SPEED TRIGGER SWITCH

3 SOFT GRIP AREA

4 RUBBER FRONT BOOT

5 PIVOTING FOOT PLATE ADJUSTMENT BUTTON

6 PIVOTING FOOT PLATE

7 BLADE*

***Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

ACCESSORIES

Wood cutting blade	1pc
Metal cutting blade	1pc
General purpose blade	1pc

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term power tool in the warnings refers to your electric (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdo or use

marked "W-A" or "W" . Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

USE PROPER EXTENSION CORD. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. Table 1 shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Table 1 Minimum gage for cord

Ampere	Rating	Volts	Total length of cord in feet			
		120V	25ft.	50ft.	1 0 0 ft.	150 ft.
More Than	Not More Than	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Not Recommended	

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a Ground Fault Circuit Interupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges

are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.

i) Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

5) SERVICE

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR RECIPROCATING SAWS

1. Always wear a dust mask.
2. **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a 'live' wire will make exposed metal parts of the tool 'live' and shock the operator.
3. **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
4. **Always wear safety glasses or eye shields when using the reciprocating saw. Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses; they are NOT safety glasses.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
5. **Always wear hearing protection during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
6. **Keep your hands away from cutting area.** Do not reach under the material being cut because the nearness of the blade to your hand is hidden from your sight.
7. **Do not use dull or damaged blades.** Bent blades can break easily, or cause kickback.
8. Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
9. Fully unwind extension cords to avoid potential overheating.
10. When an extension cord is required you must ensure it has the correct ampere rating for your power tool and is in a safe electrical condition.
11. Ensure your electrical supply voltage is the same as indicated on the rating plate.
12. Your tool is double insulated for additional protection against a possible electrical insulation failure within the tool. ⧈
13. Always check walls, floors and ceilings to avoid hidden power cables and pipes.
14. After long working period, external metal parts and accessories could be hot.
15. Only withdraw the blade from the cut when the blade has stopped moving.
16. The pivoting blade foot must be held firmly against the material being cut to reduce saw vibration, blade jumping and blade breakage.
17. Before cutting, check the cutting line is free of nails, screws, etc.
18. If possible, ensure the work-piece is firmly clamped to prevent movement.
19. Never stop the cutting blade by applying side pressure to the blade.

Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If someone borrows this tool, make sure they have these instructions.

⚠ WARNING!

Some dust created by using power tools contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

1) Lead from lead-based paint
2) Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
3) Arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk to these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

1) Work in a well ventilated area
2) Work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles.

Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

WARNING: Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

DOUBLE INSULATION ⧈

The tool is double insulated. This means that all the external metal parts are electrically insulated from the main power supply. This is done by placing insulation barriers between the electrical and mechanical components making it unnecessary for the tool to be grounded.

IMPORTANT NOTE

Be sure the power supply is the same as the voltage given on the rating plate. The tool is fitted with a two-core cable and plug.

Remove the power plug from socket before carrying out any adjustment or servicing.

SYMBOLS

WARNING-To reduce the risk of injury, user must read instruction manual

Warning

Double insulation

Wear ear protection

Wear eye protection

Wear dust mask

TECHNICAL DATA

Voltage	120 V~60 Hz
Power input	12 A
No load speed	0-2700 spm
Stroke length	1-1/4″
Cutting capacity	
Wood	12″
PVC pipe	6″
Steel	1/2″
Protection class	⧈/II
Machine weight	9.3 lbs

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

1. ON/OFF SWITCH
Depress to start and release to stop your tool.

2. VARIABLE SPEED CONTROL
The blade's cutting rate can be adjusted from the minimum to maximum by the pressure you apply to the ON/OFF switch. Apply more pressure to increase the speed and release pressure to decrease speed.

CHOOSING THE CORRECT SPEED
The speed you use will depend on the type of materials that you are cutting:
1. Use high speeds for cutting wood.
2. Medium speed is best for non-ferrous materials.
3. Low speed is recommended for cutting metal.

NOTE: Material thickness and blade selection will also affect your speed selection. As a general rule, as the material thickness increases, the speed should be slower.

CAUTION: Use a very slow speed when beginning a cut. Then increase speed once the cut is started. Prolonged use at a very slow speed may damage your saw.

3. HAND GRIP AREAS
Always hold your saw firmly with both hands when operating.

4. TOOL-LESS BLADE FITTING (See Fig. A)
If necessary, extend the pivoting foot forward away from the blade clamp for easier access. Pull up the tool-less blade clamp lever with your thumb, as shown. Insert the blade through the front of the pivoting foot and into the saw's blade clamp mechanism making sure that the pin inside the blade clamp holder fits into the hole in the blade. Release the tool-less blade clamp lever. Pull the blade outward and in an up and down motion to make sure that the blade is seated properly in the blade clamp.
b) To remove blade, if necessary, extend the pivoting blade foot away from the blade clamp for easier access. Pull up the blade clamp button with your thumb and pull the blade out of the blade clamp.

WARNING: Blade teeth are very sharp. Use protective gloves when changing blades.

5. PIVOTING FOOT PLATE (See Fig.B)
The pivoting blade foot must be held firmly against the material being cut to reduce saw vibration, blade jumping and blade breakage.

6. PIVOTING FOOT PLATE ADJUSTMENT (See Fig.B)
If you need to reduce the cutting capacity of your tool (depth of cut), the pivoting foot plate may be adjusted as follows.
Press the pivoting foot plate release button on the underside of the front housing. Slide the pivoting foot plate forward or backwards to give the required distance from the end of the blade. Release the pivoting foot plate release button. The pivoting foot plate is now locked in position but will continue to pivot as it follows the work surface during the cut. The distance from the front of the foot plate to the tip of the blade (on the longest part of the cutting stroke) equals the cutting capacity of the tool.

7. FLUSH CUTTING (See Fig.C)
It is possible to make cuts extremely close to floors, walls and other difficult areas. Insert the blade shank into the blade clamp with the blade teeth facing up (opposite to normal working position). This will make cuts closer to the work surface. Using special flexible blades insert the blade into the blade clamp with the blade teeth facing down (normal working position). It will allow flush pipe cutting.

8. WOOD CUTTING (See Fig.D)
Always ensure the work-piece is firmly clamped to prevent movement. For easier control, use low speeds to start cutting, then increase to correct speed.

9. METAL CUTTING (See Fig.E)
This saw has different metal cutting capacities depending upon the type of blade being used and metal

being cut.
ALWAYS clamp the work down to prevent it from slipping.
Use a finer tooth blade for ferrous metals and a coarse tooth blade for non-ferrous metals.
When cutting thin gauge sheet metals, **ALWAYS** clamp wood on both sides of the sheet. This will give you a clean cut without excess vibration or tearing of the metal.
DO NOT force the cutting blade. Forcing the blade will reduce blade life and cause the blade to break.
NOTE: We recommend that you spread a thin film of oil or other coolant along the line of cut ahead of the saw. This will allow easier operation and help extend blade life. When cutting aluminum, use kerosene.

10. POCKET CUTTING (Soft materials only. Do not plunge cut in metal surfaces.) (See Fig.F)
Mark the pocket or internal hole to be cut out. Insert the special cutting blade with blade teeth facing down and clamp securely. Angle the saw so that the back edge of the blade guard is resting on the work surface. Use a slow speed to start the cut to avoid breaking the blade but increase to correct speed once the cut has started. With the blade guard held firmly against the work surface, start a slow but controlled upward swing of the saw. The blade will cut into and through the material. Always ensure the blade is completely through the material before cutting the remainder of the pocket.

WORKING HINTS FOR YOUR RECIPROCATING SAW

If your power tool becomes too hot, set the speed to maximum and run no load for 2-3 minutes to cool the motor.
Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement.
The pivoting foot must be held firmly against the material being cut to reduce saw vibration, blade jumping and blade breakage.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE

Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

2-YEAR WARRANTY STATEMENT

If your Rockwell tool becomes defective due to faulty materials or workmanship within a period of 2 years from the date of purchase, we guarantee to:
- Replace or repair all defective parts, free of charge, or,
- Repair products free of charge, or,
- Replace the unit with a new or re-conditioned unit, free of charge.

Your warranty is subject to the following conditions:
- Battery packs are guaranteed for a 12 month period only.
- The tool has not been misused, abused, neglected, altered, modified or repaired by anyone other than an authorized service center.
- Only genuine Rockwell accessories and parts have been used on or with the product
- The tool has been subjected to fair wear and tear.
- The tool has not been used for rental purposes.
- The tool has not sustained damage through foreign objects, substances or accidents.

Your warranty does not cover;
- Components that are subject to natural wear and tear caused by use in accordance with operating instructions.
- Unauthorized/improper maintenance/handling or overload are excluded from this warranty as are accessories such as bulbs, blades and bits, etc.

For guarantee claims, please contact the Rockwell Helpline and you will need to submit a proof of purchase in the form of a valid receipt that displays date and place of purchase.
We may require the tool be sent postage prepaid to an authorized service center, along with all original equipment.

Rockwell Helpline 866-514-ROCK(7625)

This guarantee statement does not replace but is in addition to your statutory rights.

This warranty does not apply to accessories supplied with the tool.

This warranty applies only to the original purchaser and may not be transferred.

All repairs and replacement tools will be covered by the limited warranty for the balance of the warranty period from the date of the original purchase.

Limited 30-Day exchange policy

During the first 30 days after date of purchase, you may exchange a tool which does not work properly due to defects in materials or workmanship by returning the power tool to the retailer where it was purchased. To receive a replacement power tool, you must present a dated proof of purchase and return all original equipment packaged with the original product. The replacement power tool will be covered by the limited warranty for the balance of the two year period from the date of the original purchase.

LISTA DE PARTES

1 BOTÓN PARA DESTRABAR LA BASE PIVOTANTE

2 GATILLO DE ENCENDIDO/APAGADO CON CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE

3 ÁREA DE PRENSIÓN

4 APOYO DELANTERO DE CAUCHO

5 BOTÓN PARA DESTRABAR LA BASE PIVOTANTE

6 BASE PIVOTANTE DE LA HOJA

7 HOJA*

***No todos los accesorios ilustrados o descritos se incluyen junto con el producto estándar.**

ACCESORIOS

Hoja para corte de manera	1 und.
Hoja para corte de metal	1 und.
Hoja de madera de aplicación general	1 und.

Le recomendamos que compre todos los accesorios en la tienda donde adquirió la herramienta. Use accesorios de buena calidad una marca bien conocida. Seleccione los que más convengan al trabajo que intenta hacer. Consulte el empaque de los accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda también puede ayudarle y aconsejarle.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Lea y comprenda todas las instrucciones. El no seguir todas las instrucciones a continuación puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o heridas graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para consulta futura.

El término “herramienta eléctrica” que figura en todas las advertencias que aparecen a continuación hace referencia a la herramienta que funciona con la red de suministro eléctrico (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada a baterías (sin cable).

1) ÁREA DE TRABAJO

a) Mantenga su lugar de trabajo limpio y bien iluminado. Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.

b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

c) Mantenga a los espectadores, niños y visitantes a una distancia prudente cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique de algún modo el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Si no se modifican los enchufes y se utilizan los tomacorrientes adecuados, se reducirá el riesgo de una descarga eléctrica.

b) Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Existe mayor riesgo de que se produzcan descargas eléctricas si su cuerpo está

conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a los ambientes húmedos. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.

d) No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar las herramientas ni para sacar el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.

e) Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apto para uso exterior. La utilización de un cable de extensión reducirá el riesgo de una descarga eléctrica.

CABLES DE EXTENSIÓN. Utilice cables de extensión apropiados. Cerciórese de que su cable prolongador esté en buenas condiciones. Asegúrese de utilizar un prolongador lo suficientemente resistente como para soportar la corriente que requiere su producto. Un cable pequeño causará una caída de corriente en la línea de voltaje, dando por resultado recalentamiento y pérdida de potencia. La Tabla 1 muestra el calibre correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje indicado en la placa de identificación. En caso de duda, utilice el tamaño mayor siguiente. Cuanto menor es el calibre, mayor es la capacidad del cable.

Tabla 1. Calibre mínimo para el cable

Amperios	Capacidad	Voltios	Longitud total del cable en pies			
		120V	25pies	50pies	100pies	150pies
Mayor de	No mayor de	Calibre AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	No se recomienda	

f) Si no se puede evitar la utilización de una herramienta motorizada en una ubicación húmeda, utilice un suministro de alimentación protegido por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use la herramienta cuando esté cansado o se encuentre bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede dar lugar a lesiones personales graves.

b) Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección ocular. La utilización del equipo de seguridad como mascara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantaes, casco o protección auditiva para condiciones adecuadas reducirá el riego de lesiones personales.

c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de trabado o de apagado antes de instalar el paquete de baterías. Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de batería cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.

d) Retire las llaves o claves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave o clave de ajuste dejada en una parte giratoria de la herramienta puede causar una lesión personal.

e) No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. El apoyo de los pies y el equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

f) Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegúrese que estos estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.

4) USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

a) No fuerce la herramienta. Emplee la

herramienta correcta para la aplicación que desea. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad nominal para la que está diseñada.

b) No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende o apaga. Toda herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) Desconecte la batería de la herramienta o ponga el interruptor en la posición de trabado o de apagado antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.

d) Guarde las herramientas que no esté usando fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas. Las herramientas son peligrosas en las manos de los usuarios no capacitados.

e) Mantenga las herramientas con cuidado. Compruebe la desalineación o el atasco de las piezas móviles, la ruptura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas. Si la herramienta está dañada, hágala arreglar antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas mantenidas deficientemente.

f) Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera adecuada para el tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se realizará. La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que se encuentra diseñada podría dar lugar a una situación peligrosa.

H) Fijar la pieza sobre la mesa estable con clip o medios alternativos.

I) Fijar la pieza de mano o la apoyar contra el cuerpo llevará a cabo la operación inestable, podrá estar fuera de control.

5) REPARACIÓN

a) La herramienta debe ser reparada por una persona calificada de servicio técnico y se deben utilizar partes de reemplazo idénticas. Esto asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) Si es necesario reemplazar el cable de alimentación, el fabricante o su agente deberá ser el encargado de este reemplazo a fin de evitar peligros que atenten contra la seguridad.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES - PARA SIERRA DE VAIVÉN

1. Use máscara contra el polvo.
2. **Sujete la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** El contacto con un cable que tenga corriente hará que ésta pase a las partes metálicas descubiertas de la herramienta y que el operador reciba descargas eléctricas.
3. **Utilice pinzas o algún otro método práctico para fijar y apoyar la pieza de trabajo sobre una plataforma estable.** Sostener la pieza con las manos o contra su cuerpo la haría inestable y podría provocar una pérdida de control.
4. **Utilice siempre gafas de seguridad o protección ocular durante el uso de la sierra de vaivén. Las gafas cotidianas cuentan únicamente con lentes resistentes a impactos; NO son gafas de seguridad.** Respetando esta norma conseguirá reducir el riesgo de lesiones personales graves.
5. **Utilice siempre protección auricular si piensa utilizar la herramienta durante un periodo prolongado de tiempo.** Respetando esta norma conseguirá reducir el riesgo de lesiones personales graves.
6. **Mantenga las manos alejadas del área de corte.** No ponga la mano debajo del material que se está cortando. La proximidad de la hoja a la mano queda oculta a la vista.

7. **No utilice hojas desfiladas ni dañadas.** Una hoja doblada puede romperse fácilmente o causar retroceso.
8. Sconecte el enchufe del tomacorriente antes de hacer cualquier ajuste, service o mantenimiento.
9. Desenrolle completamente los prolongadores para evitar un eventual recalentamiento.
10. Cuando se requiera de un prolongador, debe asegurarse de que tenga el amperaje correcto para su herramienta eléctrica y que esté en perfectas condiciones de seguridad eléctrica.
11. Cerciórese de que el voltaje de la fuente de alimentación sea el mismo que el voltaje de la herramienta.
12. Su herramienta presenta doble aislamiento para protección adicional contra una posible falla del aislamiento eléctrico en el interior de la herramienta. ⧈
13. Verifique siempre las paredes y los techos para evitar caños y cables eléctricos ocultos.
14. Luego de largos períodos de trabajo, los accesorios y las piezas metálicas externas pueden recalentarse.
15. Retire la hoja del corte una vez que se haya detenido completamente.
16. La base giratoria debe mantenerse firmemente contra el material cortado con el fin de reducir las vibraciones de la sierra, los saltos y las rupturas de la hoja.
17. Antes del lijado, verifique que la superficie esté libre de clavos, tornillos, etc.
18. ser posible, cuide de que la pieza de trabajo quede firmemente afianzada para impedir el movimiento.
19. Nunca detenga la hoja de corte aplicando presión lateral sobre ella.

Conserve estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y úselas para enseñarles a las otras personas que podrían usar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a alguien, asegúrese de que tenga estas instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA!

El polvo creado al lijar, serruchar, pulir, taladrar o realizar otras actividades de la construcción, contiene substancias químicas que se sabe producen cáncer, defectos de nacimiento u otros defectos del sistema reproductor. Algunos ejemplos de esos productos químicos son:

1) El plomo de las pinturas a base de plomo
2) La sílice cristalina de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería
3) El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente

El riesgo que se corre a causa del contacto con esos productos varía según la frecuencia con que usted realice este tipo de trabajos. Con el fin de reducir su exposición a esas substancias químicas:

1) Trabaje en un área bien ventilada
2) Utilice un equipo de seguridad reglamentario, tal como una máscara contra el polvo especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.

Evite el contacto prolongado con el polvo de lijadoras, sierras, pulidoras, perforadoras eléctricas y otras actividades de la construcción. Utilice ropa de protecciónу lave las areas expuestas con agua y jabón. Si permite que el polvo ingrese a su boca, ojos o permanezca en la piel, se puede fomentar la absorción de químicos nocivos.

⚠ ADVERTENCIA: La utilización de esta herramiemta puede generar y/o esparcir polvo, que puede causar lesiones respiratorias graves y permanentes o de otro tipo. Siempre utilice la protección respiratoria aprobada por el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud en el Trabajo/Departamento gubernamental de los EE.UU. para la administración de la Seguridad y Salud en el Trabajo (NIOSH/OSHA, por sus siglas en inglés) apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas fuera del alcance de la cara y el cuerpo.

DOBLE AISLAMIENTO ⧈

La herramienta posee un doble aislamiento. Esto significa que todas las partes metálicas externas se encuentran eléctricamente aisladas del suministro de energía. Este aislamiento se realiza colocando barreras de aislamiento entre los componentes eléctricos y mecánicos. De esta manera, no es necesario conectar la herramienta a tierra.

NOTA IMPORTANTE

Asegúrese de que el suministro de energía posea el mismo voltaje que aparece en la placa de datos técnicos. La herramienta posee un cable y enchufe bifilar.

Retire el enchufe del tomacorriente antes de realizar cualquier ajuste o reparación.

SÍMBOLOS

Advertencia–Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario deberá leer el manual de instrucciones

Advertencia

Doble aislamiento

Use protección auditiva

Use lentes de seguridad

Use máscara contra el polvo

DATOS TÉCNICOS

Voltios	120 V~60Hz
Corriente	12A
Velocidad sin carga	0-2700spm
Longitud de la carrera	1-1/4pulg.(32mm)
Capacidad de corte máximas	
Wood	12pulg.(305mm)
PVC Corte	6pulg.(152mm)
Metal	1/2pulg.(12.7mm)
Clase de protección	⧈/II
Peso	9.3libras (4.2kg)

INSTRUCCIONES DE USO

NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

1. LLAVE DE ENCENDIDO/APAGADO
Presione para encender y suelte para apagar su herramienta.

2. VELOCIDAD VARIABLE
Según la presión ejercida en el gatillo, la velocidad de la carrera puede ajustarse entre los valores mínimos y máximas indicadas en la placa señal. Apretar más para aumentar la velocidad y aflojar la presión para reducir la velocidad.

Eligiendo la velocidad correcta
La velocidad a utilizar dependerá del tipo de material a cortar:

1. Use alta velocidad para cortar madera.
2. La velocidad media es mejor para cortar materiales no ferrosos.
3. Se recomienda baja velocidad para cortar metales.

NOTA: El grosor del material y el tipo de hoja de corte también afectará su selección de velocidad. Como regla general, al aumentar el espesor del material, debe reducir la velocidad.

CUIDADO: Use una velocidad bien baja al principio del corte. Luego aumente la velocidad a medida que corta. El uso prolongado a velocidades muy baja puede dañar su sierra.

3. ÁREA DE PRENSIÓN
Siempre sostener su serrucho eléctrico firmemente con ambas manos cuando se encuentre en funcionamiento.

4. INSTALACIÓN MANUAL DE LA HOJA (Ver Fig.A)
Si es necesario, extienda la base pivotante hacia delante para facilitar el acceso al soporte de la hoja. Tire hacia arriba de la palanca de sujeción de la cuchilla

con el dedo pulgar, como se muestra en la ilustración. Inserte la hoja desde el frente de la base pivotante y dentro del mecanismo de sujeción verificando que la clavija del interior del mecanismo pase por el orificio de la hoja. Suelte el botón de sujeción de la hoja. Tire de la hoja hacia fuera y hacia arriba y abajo para verificar que esté correctamente enganchada.

Si es necesario, extienda la base pivotante hacia delante para facilitar el acceso al soporte de la hoja. Tire hacia arriba del botón de sujeción de la cuchilla con el dedo pulgar y extraiga la cuchilla completamente de la sujeción de la cuchilla.

ADVERTENCIA: Los dientes de la hoja son muy filosos. Use guantes protectores al cambiar las hojas.

5. BASE GIRATORIA (Ver Fig.B)

La base giratoria debe mantenerse firmemente contra el material cortado con el fin de reducir las vibraciones de la sierra, los saltos y las rupturas de la hoja.

6. AJUSTE DE LA BASE PIVOTANTE(Ver Fig.B)

Si necesita reducir la capacidad de corte de la herramienta (profundidad), puede ajustar la base pivotante de la siguiente forma.

Presione el botón para destrabar la base pivotante en la parte de debajo de la cubierta delantera). Deslice la base pivotante hacia delante o hacia atrás hasta alcanzar la distancia deseada desde la punta de la hoja. Suelte el botón para destrabar la base pivotante La base pivotante quedará trabada en esta posición pero continuará pivotando mientras se mueve sobre la superficie de trabajo al cortar. La distancia desde el frente de la base hasta la punta de la hoja (en la parte más larga de la carrera de corte) será la nueva capacidad de corte de la herramienta.

7. CORTE A RAS DEL SUELO(ver Fig.C)

Es posible de realizar cortes muy cerca de los suelos, paredes y otras zonas difíciles a acceder. Poner la extremidad de la hoja en la brida, dientes hacia arriba (sentido contrario de la posición de trabajo normal). Los cortes estarán más cerca de la superficie de trabajo. Utilizando las hojas flexibles especiales, insertar la hoja en la brida, las dientes hacia abajo (posición de trabajo normal). Esto permite de efectuar corte a ras de los tubos por ejemplo.

8. CORTE DE LA MADERA(ver Fig.D)

Siempre asegurarse de que la pieza a trabajar se fije firmemente para evitar el movimiento. Para un mayor control, hacer funcionar la herramienta a baja velocidad cuando arranque la herramienta después aumentar la velocidad.

9. CORTE DE METALES(ver Fig. E)

Esta sierra tiene diferentes capacidades de corte de metal, dependiendo del tipo de hoja usada y del metal a cortar.

SIEMPRE sujete la pieza con mordazas para evitar que resbale.

Use una hoja más fina para metales ferrosos y una hoja más gruesa para metales no ferrosos.

Al cortar hojas de metal delgadas, **SIEMPRE** fije piezas de madera en ambos lados de la hoja. Esto le proporcionará un corte limpio sin vibración excesiva o desgarramiento del material.

NO fuerce la hoja de corte. El forzar la hoja reducirá su vida útil y hará que se rompa.

NOTA: Le recomendamos esparcir una pequeña capa de aceite u otro refrigerante a lo largo de la línea de corte por delante de la hoja. Esto facilitará el corte y prolongará la vida útil de la hoja. Use queroseno al cortar aluminio.

10. CORTE EN LLENO MATERIAL (Materiales blandos únicamente. No haga cortes por penetración en superficies metálica.) (ver Fig. F)

Marcar el espacio o el agujero interno a cortar. Insertar la hoja especial, dientes hacia abajo, y fijar firmemente. Colocar el serrucho eléctrico de manera que el borde trasero de la brida aprieta la área de trabajo. Tener cuidado a baja velocidad al arranque con el fin de evitar de romperse la hoja pero aumentar la velocidad una vez el corte empezado. Apretar firmemente la brida contra la superficie de trabajo y hacer un movimiento vertical hacia arriba lento pero controlado. La hoja cortará en y a través el material. Siempre asegurarse de que la hoja esté totalmente entrada en el material antes de cortar el resto del material.

CONSEJOS PARA USAR SU TALADRO

Si su herramienta eléctrica se calienta demasiado, ajuste la velocidad al máximo y hágalo funcionar sin carga por 2-3 minutos para enfriar el motor.

Asegurarse siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente fijada para evitar el movimiento.

La base giratoria debe mantenerse firmemente contra el material cortado con el fin de reducir las vibraciones de la sierra, los saltos y las rupturas de la hoja.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO

Conserve las herramientas afiladas y limpias para que funcionen mejor y con más seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione periódicamente los cables de las herramientas y si están dañados hágalos reparar por un centro de servicio autorizado.
Su herramienta no requiere lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor.
Si el cable de alimentación se encuentra dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o algún otro profesional igualmente cualificado para llevar a cabo dichas operaciones, con el fin de evitar riesgos.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE 2 AÑOS

Si su herramienta Rockwell presenta algún problema derivado de un defecto de materiales o mano de obra durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra, se garantiza:

- La sustitución o reparación sin cargo de todas las piezas defectuosas,
- La reparación de todos los productos sin cargo, o
- La sustitución de la unidad sin cargo por una nueva o reacondicionada.

La garantía se encuentra sujeta a las siguientes condiciones:

- Las baterías poseen una garantía de sólo 12 meses.
- El producto no debe haber sido sometido a mal uso, abuso, negligencia, alteración, modificación o reparación por parte de cualquier entidad ajena a la red de centros de asistencia autorizados.
- Deben haberse utilizado únicamente piezas y accesorios originales de Rockwell Shop Series en el producto o en conjunto con el mismo.
- El problema no debe ser producto del desgaste y deterioro naturales.
- No se utilizó la herramienta para fines de alquiler.
- El producto no debe haber recibido daños provocados por objetos extraños, sustancias de cualquier tipo o accidentes.

Su garantía no cubre:

- Aquellos componentes sometidos al desgaste y deterioro naturales derivados de su funcionamiento de acuerdo con las instrucciones de uso.
- Se excluyen de esta garantía la manipulación o mantenimiento no autorizado o incorrecto de la herramienta, así como los accesorios como bombillas, hojas, brocas, etc.

Si desea realizar una reclamación, póngase en contacto con la línea de asistencia de Rockwell. Deberá enviar una prueba de compra en forma de recibo válido de venta en el que figure la fecha y el lugar de compra. Es posible que solicitemos que se envíe la herramienta con un franqueo prepago al centro de asistencia autorizado, junto con todos los accesorios originales.

Línea de asistencia de Rockwell 866-514-ROCK (7625)
Esta declaración de garantía no sustituye sus derechos legales, sino que los complementa.
Esta garantía no es aplicable a los accesorios suministrados con la herramienta.
Esta garantía solo es aplicable al comprador original y no puede ser transferida.
Todas las reparaciones y sustituciones de productos quedarán cubiertas un periodo de garantía limitada equivalente al periodo de garantía restante desde la fecha de compra original.

Garantía limitada de reemplazo por 30 Días
Durante los primeros 30 días luego de la fecha de compra, podrá reemplazar una herramienta que no funcione correctamente debido a defectos de material o fabricación devolviéndola a la tienda donde la haya comprado. Para recibir una herramienta de reemplazo, deberá presentar un comprobante de compra fechado y devolver todo el material de empaque original junto con el producto.
La herramienta reemplazada seguíra cubierta por una garantia limitada basada en el balance de el periodo de dos años desde la fecha original de la compra.

LISTE DES ÉLÉMENTS

1 BOUTON DE VERROUILLAGE DE LAME (AUCUN OUTIL REQUIS)

2 INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRÊT AVEC CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE

3 ZONES DE PRÉHENSION

4 PARTIE AVANT EN CAOUTCHOUC

5 BOUTON DE DÉBLOCAGE POUR ENTRÉE/SORTIE DE LA BASE BASCULANTE

6 BASE D'APPUI À BASCULE EXTENSIBLE

7 LAME *

*** Les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas tous compris dans le cadre de la livraison standard.**

ACCESSOIRES

Lame pour bois	1
Lame pour Métal	1
Lame d'usage général	1

Nous vous recommandons d'acheter tous vos accessoires au même magasin où vous avez acheté l'outil. N'utilisez que des accessoires de bonne qualité et de marque renommée. Choisissez le type d'outil approprié au travail que vous désirez entreprendre. Pour de plus amples renseignements, consultez l'emballage de l'accessoire. Le personnel du magasin peut également vous conseiller.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT! LISEZ ET ASSIMILEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect des instructions ci-après peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves. **Conservez tous les avertissements et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.** L'expression « outil électrique » dans tous les avertissements énumérés ci-dessous se réfère à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (branché) ou à batterie (sans-fil).

1) AIRE DE TRAVAIL

a) Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée. Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.

b) N'utilisez pas d'outils électriques dans un milieu présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les vapeurs.

c) Gardez à distance les curieux, les enfants et les visiteurs lorsque vous travaillez avec un outil électrique. Ils pourraient vous distraire et vous faire faire une fausse manoeuvre.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises murales. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre (mis à la masse). Des fiches non modifiées et des prises qui leur correspondent réduiront le risque de choc électrique.

b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre (tuyauterie, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.). Le risque de

choc électrique est plus grand si votre corps est en contact avec la terre.

c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'eau. La présence d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

d) Ne maltraitez pas le cordon. Ne transportez jamais l'outil par son cordon et ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon. N'exposez pas le cordon à la chaleur, à des huiles, à des arrêtes vives ou à des pièces en mouvement. Un cordon endommagé augmente le risque de choc électrique.

e) Quand vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge qui convient à un usage à l'extérieur. Ces cordons sont prévus pour être utilisés à l'extérieur et pour réduire le risque de choc électrique.

CORDONS DE RALLONGE. Utiliser les bons cordons de rallonge. Assurez-vous que votre cordon prolongateur est en bonne condition. Lorsque vous utilisez un cordon prolongateur, assurez-vous d'en utiliser un capable de soutenir l'intensité du courant que tire votre produit. Un cordon prolongateur trop petit pour le courant qu'il soutient va causer une baisse de voltage de ligne d'alimentation, résultant en une perte de puissance et surchauffage. La table 1 montre la grosseur appropriée à être utilisée en fonction de la longueur du cordon prolongateur et de l'ampérage indiquée sur la plaque signalétique. Dans le doute, utilisez la prochaine grosseur plus élevée. Plus le numéro de grosseur de fil est petit, plus gros est le cordon prolongateur.

Tableau 1 Calibre minimum pour la rallongea électrique

Ampèress	Classification	Volts	Longueur totale de la rallonge en mètres (pieds)			
		120V	7.6m(25 pieds)	15.2 m (50 pieds)	30.5 m (100 pieds)	45.7 m (150 pieds)
Plus de	Inférieur à	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Non recommandé	

f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI).L'utilisation d'un GFC réduit les risques d'électrocution.

3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

a) Restez alerte, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un instant d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

b) Utilisez des accessoires de sécurité. Portez toujours une protection oculaire. De l'équipement de sécurité tel que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, des casques durs ou des protections antibruit utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.

c) Évitez les démarrages accidentels. Avant d'insérer la batterie dans l'outil, assurez-vous que son interrupteur est en position « OFF » (Arrêt) ou verrouillée. Le fait de transporter un outil avec le doigt sur la détente/l'interrupteur ou d'insérer la batterie dans un outil dont la détente est en position « ON » (Marche) peut causer un accident.

d) Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil sous tension. Une clé restée attachée à une partie mobile de l'outil pourrait entraîner des blessures corporelles.

e) Ne vous penchez pas trop en avant. Maintenez un bon appui et restez en équilibre en tout temps. Une bonne stabilité vous permet de mieux réagir à une situation inattendue.

f) Habillez-vous convenablement. Ne portez ni vêtements flottants ni bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par des pièces en mouvement.

g) Si un sac de récupération de la poussière est fourni avec un connecteur pour aspirateur, assurez vous qu'il est correctement relié et utilisé de façon appropriée. L'utilisation de ce système réduit les dangers physiques et

physiologiques liés à la poussière.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

a) Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil approprié à la tâche. L'outil approprié fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire. Respectez aussi la vitesse de travail qui lui est propre.

b) N'utilisez pas un outil si l'interrupteur ne le met pas en marche ou ne peut l'arrêter. Un outil qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la batterie de l'outil ou mettez son interrupteur en position « OFF » (Arrêt) ou « LOCKED » (Verrouillé) avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventive réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d) Rangez les outils hors de portée des enfants et d'autres personnes inexpérimentées. Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.

e) Prenez soin de bien entretenir les outils. Soyez attentif à tout désalignement ou coincement des pièces en mouvement, à tout bris ou à toute autre condition préjudiciable au bon fonctionnement de l'outil. Si vous constatez qu'un outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir. De nombreux accidents sont causés par des outils en mauvais état.

f) Les outils de coupe doivent être toujours bien affûtés et propres. Des outils bien entretenus, dont les arêtes sont bien tranchantes, sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les forets etc., en conformité avec ces instructions et de la manière conçue pour le type particulier d'outil électrique, prend en compte les conditions de travail et le travail qui doit être accompli. L'emploi de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.

h) Inférieur dont la température et l'humidité soient contrôlabes pour éviter le polluant électrique,et fixer les pièces à raffiner sur une table stable avec pince ou par d'autres façons.

i) Les opération comme fixation des pièces à raffiner par main ou contre le corps soient conduire à une déstabilisation, et peut-être un dérapage**.**

5) ENTRETIEN

a) Ayez votre outil électrique entretenu par un réparateur agréé n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

b) S'il est nécessaire de changer le cordon d'alimentation, il faut alors que cela soit fait par le fabricant ou un de ses agents pour éviter tout danger.

RÉGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES - POUR LES SCIES ALTERNATIVES

1. Portez un masque antipoussières.
2. **Lors de l'exécution d'une opération au cours de laquelle l'outil de coupe peut venir en contact avec les fils cachés ou son propre cordon, tenez l'outil par ses surfaces isolées de préhension.** Le contact avec un fil sous tension rendra les pièces métalliques exposées de l'outil sous tension et causera des chocs à l'opérateur.
3. **Utilisez un étau ou un autre moyen approprié de fixer et de soutenir la pièce de travail sur une plateforme stable.** Tenir la pièce de travail à la main ou contre votre corps la rend instable et peut entraîner des pertes de contrôle.
4. **Portez toujours des lunettes de sécurité ou un masque facial lorsque vous utilisez une scie alternative.** Les lunettes normales ne sont pas des lunettes de sécurité. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessure.
5. **Portez toujours des protections pour les tympans lors des utilisations prolongées.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessure.
6. **Ardez les mains à l'écart de la zone de coupe.** Ne placez surtout pas la main sous le matériau que vous coupez. Il est impossible de déterminer exactement la proximité de la lame de votre main.

7. **Utiliser pas de lames émoussées ou endommagées.** Les lames pliées peuvent aisément se fracturer ou causer un rebond.
8. Débrancher la prise de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, des réparations ou d'entretenir l'outil.
9. Desenrolle completamente los prolongadores para evitar un eventual recalentamiento.
10. Cuando se requiera de un prolongador, debe asegurarse de que tenga el amperaje correcto para su herramienta eléctrica y que esté en perfectas condiciones de seguridad eléctrica.
11. Cerciórese de que el voltaje de la fuente de alimentación sea el mismo que el voltaje de la herramienta.
12. Su herramienta presenta doble aislamiento para protección adicional contra una posible falla.⧈
13. Verifique siempre las paredes y los techos para evitar caños y cables eléctricos ocultos.
14. Luego de largos períodos de trabajo, los accesorios y las piezas metálicas externas pueden recalentarse.
15. Retirer la lame de la coupe uniquement après qu'elle se soit arrêtée.
16. La base giratoria debe mantenerse firmemente contra el material cortado con el fin de reducir las vibraciones de la sierra, los saltos y las rupturas de la hoja.
17. Antes del lijado, verifique que la superficie esté libre de clavos, tornillos, etc.
18. S'assurer, si possible, que l'ouvrage est fermement fixé afin de l'empêcher de bouger.
19. Ne jamais arrêter la lame en y exerçant une pression latérale.

Conservez ce mode d'emploi. Lisez-le fréquemment et utilisez-le pour informer d'autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil. Si quelqu'un emprunte cet outil, assurez-vous qu'elles ont ce mode d'emploi.

⚠ AVERTISSEMENT! des produits chimiques connus de l'état de Californie pour causer des cancers et des anomalies congénitales ou autre trouble reproductif. Voici des exemples de ces produits chimiques :

1) Plomb issu de peinture à base de plomb
2) Silice cristalline issue de briques et du ciment et autres produits de maçonnerie
3) Arsenic et chrome issus de bois traité chimiquement

Votre risque de ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

1) Travaillez dans une zone bien ventilée;
2) Portez un équipement de sécurité approuvé, tel que des masques antipoussières spécialement conçus pour éliminer les particules microscopiques par filtrage.

Évitez un contact prolongé avec la poussière de ponçage, sciage, meulage électrique et autres activités de construction. Portez des vêtements de protection et lavez les zones exposées à l'eau savonneuse. Si de la poussière entre dans la bouche ou les yeux ou se dépose sur la peau, cela peut faciliter l'absorption de substances chimiques toxiques.

⚠ AVERTISSEMENT: L'utilisation de cet outil peut générer et/ou produire de la poussière, ce qui peut entraîner des problèmes respiratoires permanents ou autre blessure. Utilisez toujours une protection des voies respiratoires approuvée par NIOSH/OSHA pour l'exposition à la poussière. Dirigez les particules à l'écart du visage et du corps.

ISOLATION DOUBLE ⧈

Cette outil possède une double isolation. Cela signifie que toutes les pièces métalliques sont électriquement isolées de l'alimentation de l'outil. Cette protection est obtenue en installant des isolations entre les pièces électriques et mécaniques, rendant inutile une mise à la terre du produit.

NOTE IMPORTANTE

Assurez-vous d'alimenter l'outil sur la tension adaptée à son usage, telle qu'indiquée sur son étiquette. L'outil intègre une fiche électrique à deux lames.
Débrancher la prise électrique du mur avant d'effectuer un réglage ou une opération d'entretien sur l'outil.

SYMBOLES

Avertissement-Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire ce mode d'emploi.

Avertissement

Double isolation

Portez une protection auditive

Portez un protecteur oculaire

Portez un masque antipoussières

DONNÉES TECHNIQUES

Tension	120 V~60Hz
Ampérage	12A
Vitesse à vide	0-2700spm
Course	32mm(1-1/4po.)
Capacité de coupe maximale	
Bois	305mm(12po.)
PVC coupe	152mm(6po.)
Metal	12.7mm(1/2po.)
Double isolation	⧈/II
Poids	4.2kg(9.3lb)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire attentivement le manuel d'utilisation.

1. INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur la détente de l'interrupteur pour faire démarrer et relâchez la pour arrêter l'outil.

2. VITESSE VARIABLE

Selon la pression exercée sur la gâchette, la vitesse de la course peut être ajustée entre les valeurs minimales et maximales spécifiées sur la plaque signalétique. Exercez plus de pression pour augmenter la vitesse et relâcher la pression pour diminuer la vitesse.

Choix de la vitesse appropriée

La vitesse de fonctionnement à utiliser dépend du type de matériel à couper. Suivez les conseils suivants :

1. Une vitesse élevée pour le bois.
2. Une vitesse moyenne est la bonne pour les produits non ferreux.
3. Une basse vitesse est recommandée pour couper du métal.

REMARQUE: L'épaisseur du matériel et la lame utilisée affectent également la vitesse à utiliser. En règle générale, plus le matériel est épais, plus lente doit être la vitesse.

ATTENTION : Utilisez une très basse vitesse au début de la coupe et augmentez la par la suite. Une utilisation prolongée à très basse vitesse pourrait endommager votre scie.

3. ZONE DE PRÉHENSION

Assurez-vous toujours d'avoir une prise ferme lors du fonctionnement de la scie sabre

4. FIXATION DE LA LAME SANS OUTILS (Voir Fig.A)
Si nécessaire, sortez la base basculante pour avoir un accès plus facile. Tirez vers le haut le levier de fixation de la lame de l'outil avec le pouce, de la manière indiquée. Insérez la lame dans le serre lame et assurez-vous que le trou sur la lame est entré sur la tige métallique à l'intérieur du serre lame. Actionnez le bouton de verrouillage pour bloquer la lame et tirez la de tous côtés pour vous assurer qu'elle est bien maintenue.
b) Pour retirer la lame, débranchez la scie de la source d'alimentation. Si nécessaire, sortez la base basculante pour avoir un accès plus facile. Tirez vers le haut le bouton de serrage de la lame avec votre pouce puis sortez la lame du dispositif de fixation.

AVERTISSEMENT: Les dents de la lame sont très coupantes. Portez des gants protecteurs lors du remplacement de lame.

5. BASE BASCULANTE(Voir Fig.B)
La base doit être maintenue fermement contre le matériau à découper afin de réduire les vibrations de la scie, les sauts et cassures de lame.

6. RÉGLAGE DE LA BASE D'APPUI PIVOTANTE(Voir Fig.B)
Si vous désirez réduire la profondeur de coupe de coupe de l'outil, la base d'appui basculante peut être réglée de la façon suivante :
Appuyez sur le bouton de déblocage de la base basculante (6) en dessous du boîtier avant. Sortez ou entrez base pour obtenir la distance nécessaire. Relâchez le bouton pour le laisser revenir à sa position originale. La base est maintenant verrouillée mais elle continuera à basculer pour suivre la surface de travail durant la coupe. La distance du devant de la base jusqu'au bout de la lame (à l'extrémité de sa course) représente la capacité de coupe de l'outil.

7. COUPE Á RAS (Voir Fig.C)
Il est possible de réaliser des coupes extrêmement près des sols, murs et autres zones difficiles d'accès. Enfilez la lame dans le serre lame avec les dents dirigées vers l'avant (sens contraire de la position de travail normale). Les coupes seront plus proches de la surface de travail. En utilisant des lames flexibles spéciales insérées dans le serre lame, les dents en bas (position de travail normale) permettra d'effectuer des coupes à ras sur des tuyaux par exemple.

8. COUPE DU BOIS (Voir Fig.D)
Assurez-vous toujours que la pièce à travailler est fermement fixée afin de l'empêcher de bouger. Pour un plus grand contrôle, faites fonctionner l'outil à faible vitesse au démarrage puis augmenter la par la suite.

9. COUPE DU MÉTAL(Voir Fig.E)
Cette scie a des capacités de coupe de métal différentes selon le type de lame utilisé et le type de métal travaillé.
TOUJOURS fixer mécaniquement la pièce travaillée pour ne pas qu'elle bouge.
Utilisez une lame à dents plus fines pour les métaux ferreux et à dents plus grosses pour les métaux non ferreux.
Pour la coupe de feuilles de métal mince, serrez **TOUJOURS** la feuille de métal entre deux planches de bois. Ceci permettra une coupe nette sans vibration ou risque de déchirer le métal.
NE PAS forcer la lame. Forcer la lame réduira sa vie et peut la briser.
REMARQUE: Nous recommandons d'étendre un film mince d'huile ou autre lubrifiant anti-échauffement le long de la ligne de coupe. Ceci facilitera l'opération et prolongera la vie de la lame. Pour couper de l'aluminium, utilisez du kérosène.

10. COUPE DE POCHETTE AU CENTRE D'UNE SURFACE (Matériaux tendres uniquement. Ne sciez pas en plongeant dans le métal.) (Voir Fig. F)
Marquez l'espace ou le trou interne à découper. Insérez la lame spéciale, dents en bas, et fixez la solidement. Positionnez la scie pour que le bord arrière de la base de lame s'appuie sur la zone de travail. Faites fonctionner à faible vitesse au démarrage afin d'éviter de casser la lame mais augmentez la vitesse une fois la coupe commencée. Appuyez fermement la base contre la surface de travail et entamez une rotation verticale, lente mais contrôlée, vers le haut. La lame coupera au travers du matériau. Assurez-vous toujours que la lame traverse toute l'épaisseur du matériau avant de découper le reste de la pochette.

TRUCS POUR UTILISER VOTRE PONCEUSE

Si votre outil motorisé devient trop chaud, réglez la vitesse au maximum et opérez à vide durant 2 à 3 minutes pour refroidir le moteur.
Assurez-vous toujours que la pièce à usiner est

correctement fixée.
Pour réduire les vibrations de scie, les sautillements de lame et/ou son bris, le pied guide doit être maintenu fermement contre la pièce travaillée.

PRENEZ SOIN DE VOS OUTILS ET ENTRETENEZ LES BIEN

En les gardant bien affûtés et propres, vous en obtiendrez le rendement maximum dans des conditions optimales de sécurité. Suivez les instructions pour le graissage ou la pose et le démontage des accessoires. Inspectez les cordons d'alimentation à intervalles réguliers et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer à un centre de service après-vente autorisé.
Votre outil ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire. Il ne comporte aucune pièce à réparer ou à entretenir par l'utilisateur. N'utilisez jamais de l'eau ou des nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Essuyez-le avec un chiffon sec. Rangez toujours votre outil dans un endroit sec. Gardez propres les ouvertures de ventilation du moteur.
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou d'autres personnes professionnelles afin d'éviter tout danger.

DÉCLARATION DE GARANTIE DE 2 ANS

Si votre outil Rockwell devient défectueux suite à un défaut de matériaux ou de fabrication dans un délai de 2 ans à compter de la date d'achat, nous garantissons que nous:

- Remplacerons ou réparerons toutes les pièces défectueuses, sans aucun frais, ou,
- Réparerons les produits gratuitement, ou
- Remplacerons l'appareil avec un neuf ou une nouvelle unité reconditionnée, gratuitement.

La garantie est soumise aux conditions suivantes:

- Les batteries sont garanties pour une période de 12 mois seulement.
- Le produit n'a pas été mal utilisé, maltraités, négligé, altéré, modifié ou réparé par quelqu'un d'autre qu'un centre de service agréé.
- Seulement des accessoires et pièces Rockwell d'origine ont été utilisés sur ou avec le produit
- Le produit a été soumis à une usure normale.
- Le produit n'a pas été utilisé pour des locations.
- Le produit n'a pas subi de dommages par des objets étrangers, des substances ou accidents.

La garantie ne couvre pas;

- Les composants qui sont soumis à l'usure naturelle causée par l'utilisation conformément aux instructions de fonctionnement.
- Un mauvais entretien, une mauvaise manipulation, des manipulations non autorisées ou une surcharge; de plus, les accessoires tels que les ampoules, les lames et les mèches, etc. ne sont pas couverts pas la garantie.

Pour des réclamations, contacter la ligne téléphonique de Rockwell. Vous devrez présenter une preuve d'achat sous la forme d'un reçu valide qui affiche la date et le lieu d'achat.
Nous pouvons exiger l'envoi en port payé de l'outil à un centre de service autorisé, avec tous les équipements d'origine.

Ligne téléphonique de Rockwell 866-514-ROCK (7625)
Cette déclaration de garantie ne se substitue pas mais s'ajoute à vos droits statutaires.
Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires fournis avec l'outil.
Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et peut ne pas être transférer.
Toutes les réparations et tous les remplacements de produit seront couverts par la garantie limitée pour le reste de la période de garantie à partir de la date d'achat initial.

Politique d'échange limitée de soixante (30) jours
Un outil qui ne fonctionne pas correctement à cause d'un défaut de pièce ou de main-d'œuvre est échangeable durant les soixante (30) premiers jours après la date d'achat en rapportant l'outil au détaillant où il a été acheté. Pour obtenir un outil de remplacement vous devez présenter une preuve d'achat datée et retourner l'outil dans son emballage original. L'outil remplacé sera couvert par la balance de la garantie limitée de deus ans.

Copyright © 2010, Positec. All Rights Reserved.